



**JUNGHANS**

GERMANY. SINCE 1861

**Mega 1000**

J604.64

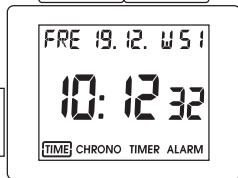
**JUNGHANS - DIE DEUTSCHE UHR**

## POLSKI

- Stoper Start/Stop
- Czasomierz wł/wył
- Alarm wł/wył
- Czas
  1. Godzina
  2. Godzina/Dzień/Data/Rok
  3. Godzina/Dzień/Data/  
Tydzień kalendarzowy
  4. Godzina/2. Czas
  5. Godzina/  
Wskaźnik nadajnika/  
Kontrola odbioru

Światło  
> 4 sekundy  
Blokada przycisków  
(blokada /  
odblokowanie)

T5



Stoper Reset  
Czas czasomierza + 1 s  
Czas alarmu + 1 min  
> 3 s Wywołanie nadajnika  
(w trybie czasu)

TRYB  
Time (1. czas)  
Czasomierz  
Stoper  
Alarm

Stoper Podział  
Czas czasomierza + 1 s  
Czas alarmu - 1 min

## JUNGHANS - NIEMIECKI ZEGAREK

Serdecznie gratulujemy zakupu czasomierza firmy Junghans.

To, co w roku 1861 rozpoczęło się wraz z założeniem firmy, szybko rozwinęło się w fascynującą historię sukcesu niemieckiego przemysłu zegarków. Wymagania stawiane zegarkom zmieniły się od tego czasu - jednak filozofia firmy Junghans wciąż pozostaje taka sama. Duch innowacji oraz ciągłe dążenie do precyzji w najmniejszych detalach określają sposób myślenia i działania. To widać na przykładzie każdego zegarka, który nosi nazwę Junghans. Niezależnie od tego, jak wszechstronny jest program firmy Junghans - obowiązuje jedna zasada: połączenie tradycyjnego mechanizmu z najnowszą technologią zegarków i wyjątkowym wzornictwem. To sprawia, że każdy zegarek z gwiazdką Junghans jest jedyny w swoim rodzaju.

Życzymy Państwu wielu radości z tego szczególnego czasomierza.

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

<b>Treść</b>	<b>Strona</b>
1. Technologia radiowa	314
2. Gotowość do obsługi	317
3. Automatyczna synchronizacja czasu	318
4. Funkcje	319
4.1 Tryby wyświetlania czasu	320
4.2 Dalsze funkcje	321
5. Opis funkcji i ich obsługi	322
5.1 Funkcja stop z podziałem (stoper)	322
5.2 Czasomierz odliczania wstecznego	324
5.3 Alarm	325
6. Wskaźnik odbioru	327
7. Synchronizacja manualna (wywołanie nadajnika)	327
8. Ustawianie stref czasowych / wyświetlanie 12/24-godzinne / czas krajowy	329
8.1 Ustawianie stref czasowych	329
8.2 Wyświetlanie 12/24-godzinne	331
8.3 Czas krajowy	332
9. Ustawianie języka (wyświetlanie dnia tygodnia i podanie daty)	333
9.1 Ustawienie języka	333
9.2 Wyświetlanie daty	334
10. 2. czas	335
11. Ponowny start / uruchomienie	336
12. Start ręczny	337
13. Oświetlenie	339
14. Blokada przycisków	340
15. Ustawienie kontrastu wyświetlacza cyfrowego	341
16. Wodoszczelność	342
17. Wskazówki ogólne	342
18. Informacje techniczne	343

## Instrukcja obsługi Mega 1000

### Ważna wskazówka odnośnie wyświetlacza

Proszę pamiętać, że podczas synchronizacji wyświetlacz wyłącza się automatycznie i pozostaje wyłączony przez cały czas. Po ponownym uruchomieniu po wymianie baterii miga aktualnie wyszukiwany nadajnik i wyświetlana jest sterowana sygnałem sekunda. Dokładne informacje można znaleźć w rozdziałach 3, 7 i 11.

## 1. Technologia radiowa

### Najnowocześniejsza forma pomiaru czasu.

Od początków pomiaru czasu za pomocą zegara słonecznego, poprzez zegary wodne, XIII-wieczne zegary mechaniczne, zegary kwarcowe, do momentu powstania zegarka sterowanego radiem firmy Junghans upłynęło 5.000 lat. Zegarek, który przy dobrych warunkach odbioru zawsze wskazuje prawidłowy czas i którego nigdy nie trzeba nastawiać. Zegarek radiowy Junghans jest absolutnie precyzyjny, ponieważ jest on połączony drogą radiową z wzorcem czasu najdokładniejszych zegarów świata.

Dla Europy jest to zegar cezowy Fizyczno-Technicznego Urzędu Federalnego w Brunshwiku (PTB).

Dla Ameryki Północnej zegar cezowy U.S. Department of Commerce, National Institute of Standards and Technology (NIST) w Boulder, Colorado.

Dla Japonii zegar cezowy krajowego Instytutu Technologii Informacji i Komunikacji (NICT), organizacji rządowej.

Zegary te są tak dokładne, że niedokładności czasowej wynoszącej 1 sekundę można się spodziewać dopiero w ciągu 1 miliona lat.

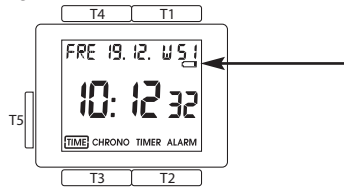


Zegarek radiowy Junghans Mega 1000 jest w stanie automatycznie odbierać sygnały radiowe z następujących stacji nadawczych:

- DCF77 w Mainflingen (24km na południowy wschód od Frankfurtu nad Menem) dla **Europy**
- WWVB w Fort Collins, Colorado (USA) dla **Ameryki Północnej**
- JJY40 na górze Ohtakadoya (w pobliżu Tokio w północno-wschodniej części kraju) dla **Japonii**
- JJY60 na górze Hagane (w południowo-zachodniej Japonii) dla **Japonii**, dla **wschodniego wybrzeża Chin** (Szanghaj), dla **Korei Południowej** oraz części **Tajwanu**.

W ten sposób Junghans Mega 1000 w obrębie tych 4 obszarów nadawania przy dobrym odbiorze zawsze wskazuje absolutnie dokładny czas radiowy. Zegarek radiowy Junghans synchronizuje się codziennie automatycznie ze stacjami nadawczymi sygnału radiowego DCF77, WWVB, JJY40 oraz JJY60. W przypadku, gdy odbiór na skutek zakłóceń (np. burzy, urządzenia elektryczne, ściemniacz światła) jest niemożliwy, zegarek radiowy Junghans Mega 1000 rozpocznie całkowicie samoczynnie ponowne próby odbioru następnego dnia o tej samej porze. Można również podjąć manualną synchronizację czasu przez wywołanie nadajnika, np. w miejscu o lepszych warunkach odbioru. Ostatnia odebrana informacja czasowa jest przechowywana wewnątrz w pamięci czasowej. Ten oryginalny czas płynie do kolejnej synchronizacji czasu na precyzyjnej kwarcowej podstawie czasowej 32 kHz. Sterowana radiowo synchronizacja czasowa zegarka radiowego Junghans Mega 1000 nie tylko zapewnia zawsze precyzyjny czas. Również przestawianie z czasu zimowego na czas letni (Europa i Ameryka Północna) – i naturalnie również na odwrót – odbywa się w przypadku zegarka radiowego Junghans Mega 1000 automatycznie (w nocy) przy niezakłóconym odbiorze. A gdy podróżują Państwo do kraju, w którym panuje inna strefa czasowa, ustawianie strefy czasowej zegarka radiowego Junghans Mega 1000 zapewnia bezproblemowe przestawianie na obowiązujący czas lokalny.

## 2. Gotowość do obsługi



Aby Państwa zegarek był zawsze gotowy do pracy, należy zwracać uwagę, aby nie wykazywał on braku energii.

Zegarek sprawdza regularnie, czy poziom naładowania baterii jest wystarczający. Jeżeli poziom energii nie jest wystarczający (rozładowana bateria lub zbyt niska temperatura otoczenia, która wpływa na wydajność baterii), na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol baterii. Gdy nie nastąpi regeneracja baterii (np. na skutek korzystniejszej temperatury otoczenia), należy w ciągu najbliższych tygodni oddać zegarek do sprzedawcy lub odesłać do Centrum Serwisowego Junghans celem wymiany baterii.

Typ baterii: CR 1620 – Typowy czas pracy: ok. 2 lata

Należy zapewnić prawidłowe, odpowiadające przepisom prawnym usuwanie baterii.

### 3. Automatyczna synchronizacja czasu

Codzienna, automatyczna synchronizacja czasu odbywa się w przypadku nadajnika DCF77 (Europa) w przypadku czasu CET (czas środkowoeuropejski) zawsze o godzinie 2:00 i 3:00, oraz w przypadku czasu CEST (czas środkowoeuropejski letni) o godzinie 3:00 i 4:00 ustawionego czasu lokalnego. W przypadku nadajników WWVB (Ameryka Północna) i JY40 lub JY60 (Japonia) o 2:00 i o 3:00 ustawionego czasu lokalnego.

Na początku synchronizacji następuje automatyczne wyłączenie wyświetlacza. Wyświetlacz pozostaje wyłączony przez cały czas synchronizacji (maksymalnie 14 minut) lub do manualnego przerwania. Automatyczna synchronizacja czasu może zostać przerwana przez naciśnięcie przycisku T1. Naciśnięcie jednego z przycisków T2 do T5 podczas synchronizacji powoduje wyświetlenie aktualnego czasu, przez czas trwania naciskania, lub w przypadku przycisku oświetlenia T5 przez czas trwania podświetlenia. Wyświetlana jest wówczas aktualna godzina, minuta, sekunda oraz dzień tygodnia, dzień, miesiąc i rok.

#### **Dla stacji nadawczej WWVB (USA) obowiązuje następująca właściwość:**

Junghans Mega 1000 odczytuje zawsze po udanym wywołaniu nadajnika lub po ponownym uruchomieniu czas Pacific Standard Time.

Ze względu na niejednorodne przestawienie z czasu letniego na zimowy oraz ze względu na różne strefy czasowe w poszczególnych stanach istnieje możliwość manualnego ustawienia czasu letniego i zimowego, jak również ustawienia strefy czasowej (patrz 6.2). Ewentualnie inna ustawiona strefa czasowa ze względu na miejsce pobytu lub czas letni wzgl. zimowy pozostają zachowane podczas wywołania nadajnika lub podczas automatycznej synchronizacji.

Data jest przestawiana zawsze automatycznie poprzez sygnał czasu. Uwzględniany jest również dzień 29.02. w latach przestępnych.

Jeżeli próby odbioru w ciągu 24 godzin nie doprowadzą do jednoznacznej synchronizacji, wówczas kontrola odbioru zostanie zwiększona o 1 (patrz też opis trybu wskaźnika odbioru w rozdziale 6). Dodane zostaną kolejne dni bez odbioru.

Podczas takich dni zegarek dzięki wewnętrznej pamięci czasu działa dalej z dokładnością zegara kwarcowego. Następny możliwy udany odbiór prowadzi do synchronizacji.

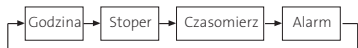
**Zalecenie:** Aby zapewnić jak najlepsze warunki odbioru dla synchronizacji nocnej, najlepiej jest zdjąć zegarek i w miarę możliwości nie odkładać go w pobliżu urządzeń elektrycznych, telefonów komórkowych lub telefonów bezprzewodowych.

### 4. Funkcje

Junghans Mega 1000 jest wyposażony w różne funkcje, które są wyświetlane na wyświetlaczu. Obsługa odbywa się za pomocą pięciu przycisków umieszczonych nad i pod wyświetlaczem, jak również z boku obudowy (oznaczenia przycisków patrz zestawienie na rozkładanej części okładki z przodu).

#### 4.1 Tryby wyświetlania czasu

Dla wyświetlania czasu do wyboru pozostaje pięć wskazań wyświetlacza. W tych trybach nie da się przestawić zegarka za pomocą przycisku T1 i przycisku T2. Jedynie przycisk T3 (do wyboru funkcji czasu, stopera, czasomierza i alarmu) oraz przycisk T4 (do wyboru trybu wskazania czasu) mogą być aktywnie używane, dzięki czemu nie będzie możliwości omyłkowej zmiany ustawień.



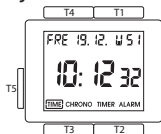
**Tryb wyśw. czasu 1:**  
**Godzina**



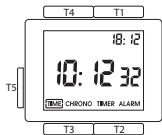
**Tryb wyśw. czasu 2:**  
**Godzina / Dzień /  
Data / Rok**



**Tryb wyśw. czasu 3:**  
**Godzina / Dzień / Data /  
Tydzień kalendarzowy**



**Tryb wyśw. czasu 4:**  
**Godzina / 2. Czas**



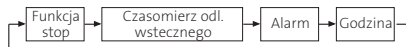
**Tryb wyśw. czasu 5:**  
**Godzina / Wskaźnik nadajnika /  
Kontrola odbioru**



#### 4.2 Dalsze funkcje

Ponadto za pomocą przycisku T3 można po kolei przywołać następujące funkcje:

- Funkcja Stop z podziałem i pamięcią międzyczasów (stoper)
- Czasomierz odliczania wstecznego
- Alarm
- Godzina (czas)



Tryb, w jakim znajduje się zegarek, można rozpoznać na pasku, który podkreśla oznaczenie na wyświetlaczu. Wyświetlacz w dolnym obszarze LCD odpowiednio się zmienia. W górnym obszarze LCD wyświetlana jest odpowiednio funkcja.

Dla wyświetlacza dostępne są języki niemiecki, angielski i francuski. Ustawianie odpowiedniego języka opisano w rozdziale 9.1.

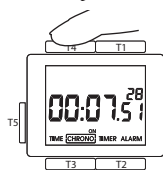
Ustawiony tryb wyświetlania czasu jest wyświetlany na wyświetlaczu do momentu, aż za pomocą przycisku T3 ustawiony zostanie inny tryb.

## 5. Opis funkcji i ich obsługi

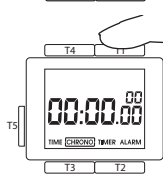
### 5.1 Funkcja stop z podziałem (stoper)



Proszę naciskać przycisk T3 odpowiednią ilość razy, aż do pojawienia się trybu CHRONO. Na wyświetlaczu pojawią się godzina, minuta, sekunda, dziesiąta sekundy i setna sekundy.



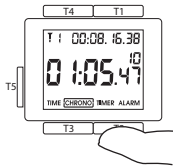
Stoper uruchamia się i ponownie zatrzymuje za pomocą przycisku T4. Przy pracującym stoperze nad punktem menu CHRONO pojawia się oznaczenie "ON".



Naciśnięcie przycisku T1 spowoduje skasowanie stanu licznika na 00:00:00.00 i usunięcie wszystkich zapisanych międzyczasów. Funkcja Reset jest możliwa do przeprowadzenia tylko po uprzednim zatrzymaniu stopera.



Przy pracującym stoperze można wyświetlać międzyczasowy naciskając przycisk T2. Są one wyświetlane w górnym obszarze wyświetlacza. Przez ponowne naciśnięcie przycisku T2 można wyświetlać kolejne międzyczasowy. Zapisywanych jest zawsze dziesięć ostatnio zatrzymanych międzyczasów. Stoper działa przy tym dalej.



Po zatrzymaniu stopera za pomocą przycisku T4, można przywołać zatrzymane międzyczasowy przez naciśnięcie przycisku T2.



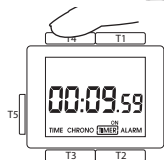
## 5.2 Czasomierz odliczania wstecznego



Proszę naciskać przycisk T3 odpowiednią ilość razy, aż do pojawienia się trybu TIMER.



Za pomocą przycisków T1 set+ i T2 set- ustawiany jest czas alarmu, po krótkim naciśnięciu przycisku w skokach minutowych, po dłuższym naciśnięciu czas alarmu jest przestawiany w trybie szybkiego przewijania.



Przycisk T4 służy do włączania i wyłączenia czasomierza. Gdy czasomierz jest aktywny, nad punktem menu TIMER na wyświetlaczu pojawia się oznaczenie „ON”.

Gdy czasomierz osiągnie stan licznika 00:00:00, rozbrzmiewa sygnał akustyczny.

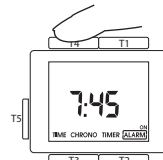
## 5.3 Alarm



Proszę naciskać przycisk T3 odpowiednią ilość razy, aż do pojawienia się trybu ALARM.

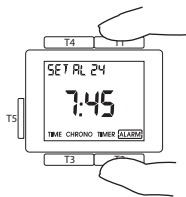


Ustawienie czasomierza odbywa się za pomocą przycisków T1 set+ oraz T2 set-. Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje przeskoczenie wyświetlacza w kroku sekundowym, przy dłuższym naciśnięciu przycisku cyfry zaczynają przewijać się szybko.



Przycisk T4 służy do włączania i wyłączenia czasomierza. Gdy czasomierz jest aktywny, nad punktem menu TIMER na wyświetlaczu pojawia się oznaczenie „ON”.

Zegarek Mega 1000 oferuje możliwość ustawienia alarmu jako alarm powracający codziennie (alarm 24h) lub jako alarm pojedynczy. Aby wybrać tryb alarmu należy postępować w następujący sposób:



Upewnić się, że Mega 1000 znajduje się w trybie ALARM. Jeżeli jest on wyświetlany, po równoczesnym naciśnięciu przycisków T1 set+ i T2 set- przechodzimy do ustawień trybu alarmu. Teraz należy nacisnąć przycisk T1 set+ lub T2 set-, aby wybrać żądany tryb alarmu. Wybrany tryb alarmu jest wyświetlany w górnym wskaźniku wyświetlacza, SET AL 24 dla alarmu powtarzającego się codziennie oraz SET AL – dla alarmu jednorazowego.

Po wybraniu żądanego trybu alarmowego proszę nacisnąć przycisk T4, aby powrócić do ustawień czasu alarmu

Alarm można teraz wyłączyć dowolnym przyciskiem.

Zaleca się użycie w tym celu przycisku T5. W ten sposób można uniknąć przypadkowej zmiany ustawień.

Po zakończeniu sygnału alarm jest wyłączony i następuje dezaktywacja znacznika „ON”. W przypadku, gdy żądany jest ponowny alarm, proszę go nastawić zgodnie z powyższym opisem i uaktywnić alarm.

## 6. Wskaźnik odbioru

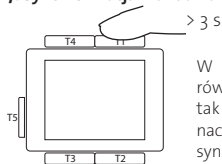
Na wskaźniku odbioru można rozpoznać, czy nastąpiła synchronizacja zegarka z sygnałami nadajnika.

Proszę się upewnić, że na wyświetlaczu wyświetlany jest jeden z pięciu trybów wyświetlania czasu, jeżeli nie, proszę nacisnąć przycisk T3, aż wyświetlony zostanie tryb wyświetlania czasu.

Teraz należy nacisnąć przycisk T4 do momentu pojawienia się wskaźnika odbioru (tryb wyświetlania czasu 5: godzina, wskaźnik nadajnika i kontrola odbioru).

Gdy kontrola odbioru wskazuje 0, oznacza to, że zegarek podczas nocnej automatycznej synchronizacji dokonał prawidłowego odbioru. Liczby 1-9 pokazują, przez ile dni zegarek na skutek złych warunków odbioru nie został automatycznie zsynchronizowany. Przy następnym udanym odbiorze wskazówka przeskakuje ponownie na 0

## 7. Synchronizacja manualna (wywołanie nadajnika)



W różnych trybach wyświetlania czasu można również przeprowadzić synchronizację manualną, tak zwane wywołanie nadajnika. W tym celu należy nacisnąć przycisk T1 dłużej niż 3 sekundy. Na początku synchronizacji następuje automatyczne wyłączenie wyświetlacza.

Wyświetlacz pozostaje wyłączony przez cały czas synchronizacji (maksymalnie 14 minut) lub do manualnego przerwania. Manualna synchronizacja czasu może zostać przerwana przez naciśnięcie przycisku T1. Naciśnięcie jednego z przycisków T2 do T5 podczas synchronizacji powoduje wyświetlenie aktualnego czasu, przez czas trwania naciskania, lub w przypadku przycisku oświetlenia T5 przez czas trwania podświetlenia. Wyświetlana jest wówczas aktualna godzina, minuta, sekunda oraz dzień tygodnia, dzień, miesiąc i rok. Podczas odbioru proszę spokojnie trzymać zegarek lub odłożyć go.

Po odebraniu przez zegarek sygnału czasu (po ok. 3-14 minutach) wskaźnik pokazuje automatycznie godzinę otrzymaną z nadajnika w poprzednim trybie. Zegarek Junghans Mega 1000 próbuje najpierw odebrać sygnał z nadajnika, z którym kontaktował się poprzednio przez synchronizację. Jeżeli nadajnik ten nie umożliwia synchronizacji, wówczas wszystkie pozostałe nadajniki są sprawdzane pod kątem możliwości odbioru.

W przypadku udanego przeprowadzenia manualnej synchronizacji kontrola odbioru zostaje ustawiona ponownie na wartość 0. Po bezskutecznym wywołaniu nadajnika kontrola odbioru nie ulega zmianie, wyświetlacz ustawia się ponownie na czas i tryb wyświetlany przez wywołanie nadajnika.

Po ustawieniu innej strefy czasowej, niż wysłana przez nadajnik, musi nastąpić potwierdzenie tej manualnie ustawionej strefy czasowej. W razie konieczności nastąpi jedynie synchronizacja minut i sekund.

W przypadku odbioru nadajnika, który różni się od ostatnio odebranego nadajnika, wówczas zostaje zachowana aktualnie ustawiona strefa czasowa, w razie konieczności nastąpi synchronizacja minut i sekund. Aktualny czas lokalny proszę nastawić przez regulację strefy czasowej (ustawianie p. „Ustawianie strefy czasowej, rozdział 8.1).

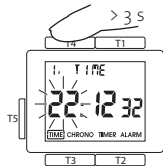
Podczas odbioru nadajnika wyświetlane są następujące strefy czasowe:

Nadajnik	Wysyłany czas
DCF77 (Europa)	CET lub CEST
WWVB (Ameryka Północna)	Czas pacyficzny
JJY40 (Japonia)	japoński czas lokalny
JJY60 (Japonia)	japoński czas lokalny

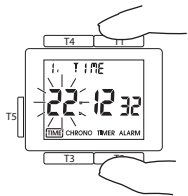
## 8. Ustawianie stref czasowych / wyświetlanie 12/24-godzinne / czas krajowy

### 8.1 Ustawianie stref czasowych

Zegarek Junghans Mega 1000 odbiera sygnały czasowe nadajnika DCF77, WWVB, JJY40 i JJY60. Zegarek pokazuje w obszarach nadajników w sposób niezawodny czas letni lub zimowy (wyjątek WWVB, patrz rozdział 3). W przypadku podróży do kraju w innej strefie czasowej można wyświetlić tamtejszy czas lokalny albo jako 2. czas w górnej części wyświetlacza (ustawianie patrz rozdział 10.2) oraz/lub przestawić wyświetlacz główny na czas lokalny.



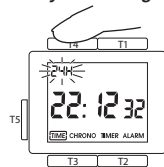
W tym celu należy nacisnąć przycisk T4 do pojawienia się wyświetlacza czasu (tryb wyświetlania czasu 1). Na wyświetlaczu wyświetlany jest czas. Przesławianie strefy czasowej, a przez to również przesławianie czasu głównego na czas w danej strefie czasowej odbywa się za pomocą przycisku T4. Nacisnąć przycisk dłużej niż 3 sekundy.



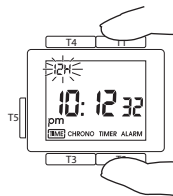
W górnym obszarze wyświetlacza wyświetla się „1. TIME”, miga wskaźnik godzin i można go przesławiać za pomocą przycisku set+ i przycisku T2 set- w krokach godzinowych. W razie konieczności podczas ustawiania następuje również automatyczne dopasowanie daty.

Jeżeli chcą Państwo cofnąć czas główny na czas obowiązujący we własnym kraju (ustawienia p. punkt "Czas krajowy" w rozdziale 8.3), proszę nacisnąć wychodząc z jednego z 5 trybów wyświetlania czasu przycisk T2 dłużej, niż 3 sekundy. Wyświetlacz czasu głównego pokazuje wówczas ponownie ustalony czas krajowy. Jeżeli czas krajowy nie jest ustawiany manualnie, wyświetlacz pokazuje czas pierwszego odebranego nadajnika.

## 8.2 Wyświetlanie godzin 12/24

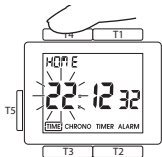


Po ustawieniu żądanej strefy czasowej proszę nacisnąć przycisk T4. Istnieje możliwość wyboru pomiędzy wyświetlaniem 12-godzinnym (am/pm) lub wyświetlaniem 24-godzinnym.

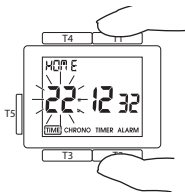


W górnym obszarze wyświetlacza miga aktualnie ustawione wskazanie, które można zmienić za pomocą przycisków T1 set + i T2 set- .

### 8.3 Czas krajowy



Po wybraniu żądanego rodzaju wyświetlacza po naciśnięciu przycisku T4 przechodzimy do ustawienia czasu krajowego.



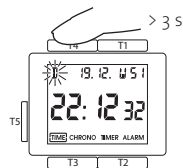
Ta funkcja pozwala na wybór czasu krajowego. Powinien on odpowiadać strefie czasowej, w której przebywa się najczęściej, możliwość zmiany za pomocą przycisku T1 set+ i przycisku T2 set-.

Po naciśnięciu przycisku T4 przechodzimy ponownie do normalnego trybu wyświetlania czasu.

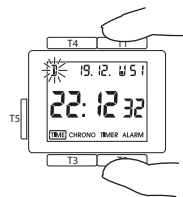
### 9. Ustawianie języka (wyświetlanie dnia tygodnia i podanie daty)

Wyświetlanie dnia tygodnia przez zegarek Junghans Mega 1000 jest ustawione fabrycznie na język niemiecki. Przekształcenie na język angielski lub francuski odbywa się w trybie wyświetlania czasu godzina i data (tryb wyświetlania czasu 2 lub 3).

#### 9.1 Ustawienie języka

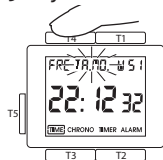


Aby przestawić wyświetlanie dnia tygodnia na inny język, należy naciskać przycisk T4 do momentu wyświetlenia trybu godziny i daty (tryb wyświetlania czasu 2 lub 3). Na wyświetlaczu pojawi się godzina i data. Przekształcanie języka odbywa się za pomocą przycisku T4. Nacisnąć przycisk dłużej niż 3 sekundy.

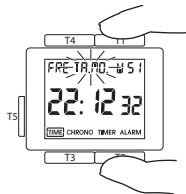


Litera w górnym obszarze wyświetlacza miga i pokazuje Państwu ustawiony język (D - niemiecki, F - francuski, E - angielski) i można ją zmienić za pomocą przycisku T1 set+ lub przycisku T2 set-.

## 9.2 Wyświetlanie daty



Istnieje możliwość wyświetlenia daty albo w formie dzień-miesiąc, albo miesiąc-dzień. Naciśnięcie przycisku T4 spowoduje przejście do ustawienia formatu daty.



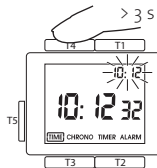
W górnym obszarze wyświetlacza miga wskaźnik daty (TA.MI lub MO.TA. – niemiecki, DA.MO wzgl. MO.DA. – angielski i JO.MO, wzgl. MO.JO. – francuski). Można go zmienić za pomocą przycisku T1 set+ lub T2 set-.

Po naciśnięciu przycisku T4 przechodzimy ponownie do normalnego trybu podstawowego.

## 10. 2. CZAS

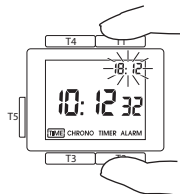
Funkcja 2-gi Czas, niezależnie od czasu głównego, wyświetlanie dodatkowego czasu na wyświetlaczu (np. przebywając na urlopie w innej strefie czasowej chcą Państwo wiedzieć, która godzina jest w kraju).

Proszę się upewnić, że na wyświetlaczu wyświetlany jest jeden z pięciu trybów wyświetlania czasu, jeżeli tak nie jest, proszę naciskać przycisk T3 taką ilość razy, aż pojawi się tryb wyświetlania czasu.



Proszę naciskać przycisk T3 odpowiednią ilość razy, aż do pojawienia się trybu wyświetlania czasu 2.TIME.

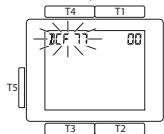
W tym celu należy nacisnąć przycisk T4 dłużej, niż 3 sekundy.



2. wyświetlacz czasu miga i można go ustawić w krokach 15-minutowych za pomocą przycisków T1 set+ i T2 set-.

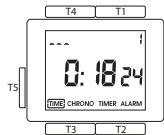
W tym celu należy nacisnąć przycisk T4, aby powrócić do normalnego wyświetlacza.

## 11. Ponowny start / uruchomienie



Po wymianie baterii następuje automatyczny ponowny start. Po włożeniu baterii miga aktualnie wyszukiwany nadajnik i wyświetlana jest sterowana sygnałem sekunda. Wszystkie pozostałe wskazania są wyłączone na czas synchronizacji. Zegarek rozpoczyna odbiór. Po kilku minutach zegarek po udanym odbiorze sygnału przełącza się automatycznie na prawidłową strefę wyświetlania czasu odbieranego nadajnika.

- Po udanym odbiorze sygnału z DCF77, wyświetlany jest niemiecki czas lokalny, uaktywnia się wskaźnik nadajnika DCF77, data jest wyświetlana wraz z niemieckim dniem tygodnia oraz ze wskazaniem dzień-miesiąc, jak również godziną w formie wyświetlania 24-godzinnego.
- Po udanym odbiorze sygnału z WWVB, wyświetlany jest czas pacyficznej strefy czasowej, uaktywnia się wskaźnik nadajnika WWVB, data jest wyświetlana wraz z angielskim dniem tygodnia oraz ze wskazaniem dzień-miesiąc, jak również godziną w formie wyświetlania 24-godzinnego.
- Po udanym odbiorze sygnału z JY40 lub JY60, wyświetlany jest japoński czas lokalny, uaktywnia się wskaźnik JY40 lub JY60, data jest wyświetlana wraz z angielskim dniem tygodnia oraz ze wskazaniem dzień-miesiąc, jak również godziną w formie wyświetlania 24-godzinnego.

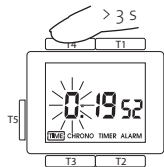


Jeżeli zegarek przez dłuższy czas nie odbierał sygnału, proces odbioru wyłączony ze względu na oszczędność energii, jednak jest regularnie wznawiany co 6 godzin. Na wskaźniku nadajnika wyświetlany jest symbol „---”, oraz 1 w części kontroli odbioru. Zegarek działa dalej, z czasem kwarcowym wyświetlanym na wyświetlaczu.

Aby w międzyczasie wyświetlić aktualny czas, należy stawić zegarek manualnie na aktualny czas (tzw. start ręczny). Zegarek działa wówczas jak normalny zegarek kwarcowy.

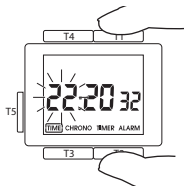
Jeżeli podczas automatycznego odbioru nastąpi przejście do trybu ustawiania (Set) (ustawienie p. start ręczny, rozdział 12), następuje przerwanie automatycznego odbioru.

## 12. Start ręczny

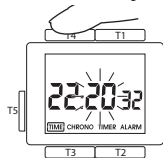


Tryb startu ręcznego można przywołać manualnie w przypadku nieudanego ponownego uruchomienia. W tym celu proszę nacisnąć przycisk T4, aby przerwać automatyczny odbiór. Następnie proszę nacisnąć ponownie przycisk T4 przez czas dłuższy, niż 3 sekundy, aby przejść do trybu startu ręcznego.

Gdy zegarek znajduje się w trybie startu ręcznego, zostaną wyświetlone miga-  
ją kolejno parametry do ustawienia (godzina, minuta, sekunda, wyświetlanie  
12- lub 24-godzinne, język, rodzaj wyświetlania daty, rok, miesiąc i dzień).



Gdy miga godzina, można ustawić ją za pomocą  
przycisków T1 set+ oraz T2 set-.

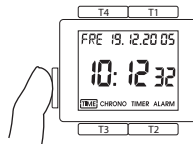


Po ustawieniu godziny proszę nacisnąć przycisk T4,  
teraz można ustawić minutę również za pomocą  
przycisków T1 set+ i T2 set-. Dalsze naciskanie przy-  
cisku T4 umożliwia ustawienie sekundy, teraz  
można ustawić sekundę za pomocą przycisków T1  
set+ i T2 set- na zero.

Do prawidłowej nastawy należy użyć czasu porównawczego. Naciśnięcie  
przycisku T4 spowoduje przejście do następnego punktu. Proszę postępować  
zgodnie z tym samym schematem. Po wykonaniu wszystkich ustawień  
potwierdzić za pomocą T4, wyświetlacz powróci do trybu wyświetlania czasu.

### 13. Oświetlenie

Zegarek Junghans Mega 1000 został wyposażony w podświetlenie wyświetlacza.  
Podświetlenie uaktywnia się naciskając przycisk T5, pozostaje ono aktywne  
przez 4 sekundy. Po upływie 4 sekund nastąpi dezaktywacja podświetlenia.  
Służy to oszczędności energii i pozwala uniknąć strat energii w przy-  
ypadkowym naciśnięciu



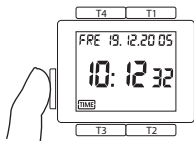
Następnie można ponownie uaktywnić podświetlenie  
przez ponowne naciśnięcie przycisku T5.



#### 14. Blokada przycisków

Aby uniknąć niezamierzonego przestawienia wyświetlacza, zegarek Mega 1000 jest wyposażony w funkcję, za pomocą której można zablokować przyciski obsługi. Ta funkcja jest dostępna w każdym możliwym trybie wyświetlania czasu (patrz rozdział 4.1).

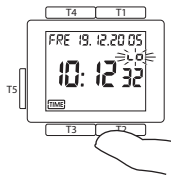
Aby aktywować lub dezaktywować, należy postępować w następujący sposób:



> 4 s

Nacisnąć przycisk T5 dłużej niż 4 sekundy. Na wyświetlaczu gasną symbole CHRONO, TIMER oraz ALARM. Blokada przycisków jest aktywna.

Celem dezaktywacji proszę postępować zgodnie z tym samym schematem.



W przypadku naciśnięcia przycisków przy aktywnej blokadzie przycisków na wyświetlaczu pojawi się symbol „Lo” oznaczający blokadę (Lock).

#### 15. Ustawienie kontrastu wyświetlacza cyfrowego

Aby zagwarantować jak najlepszą czytelność wyświetlacza cyfrowego, zegarek Junghans Mega 1000 jest wyposażony w funkcję, za pomocą której można manualnie zmieniać kontrast wyświetlacza. W przypadku konieczności dopasowania kontrastu proszę postępować w następujący sposób: Najpierw należy sprawdzić, czy zegarek Mega 1000 znajduje się w jednym z 5 trybów wyświetlania czasu. W przeciwnym razie proszę nacisnąć przycisk T3 taką ilość razy, aż na wyświetlaczu wyświetlony zostanie aktualny czas. Nacisnąć równocześnie przyciski T1 i T2 przez ponad 8 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się oznaczenie „CON 2”. Za pomocą przycisków T1 set + i T2 set – można zmienić kontrast. Celem uzyskania maksymalnego kontrastu wyświetlacza proszę naciskać przycisk T1 do chwili, aż wyświetli się symbol „CON 15”. Celem uzyskania minimalnego kontrastu wyświetlacza proszę naciskać przycisk T2 do chwili, aż wyświetli się symbol „CON 0”. Po ustawieniu żądanej wartości kontrastu proszę nacisnąć przycisk T4, aby powrócić do normalnego wyświetlania.

Wskazówka: Czym wyższa jest ustawiona wartość, tym większe jest zużycie baterii.

## 16. Wodoszczelność

Oznaczenie	Wskazówki użytkowania				
	 mycie, deszcz, roz- pryskiwana woda	 prysznic	 kąpiel	 pływanie	 nurkowa- nie bez wyposaże- nia
<b>Brak oznaczenia</b>	<b>nie</b>	<b>nie</b>	<b>nie</b>	<b>nie</b>	<b>nie</b>
<b>3 ATM</b>	<b>tak</b>	<b>nie</b>	<b>nie</b>	<b>nie</b>	<b>nie</b>
<b>5 ATM</b>	<b>tak</b>	<b>nie</b>	<b>tak</b>	<b>nie</b>	<b>nie</b>
<b>10 ATM</b>	<b>tak</b>	<b>tak</b>	<b>tak</b>	<b>tak</b>	<b>nie</b>

Stan „3 – 10 ATM” dotyczy tylko fabrycznie nowych zegarków. Wpływy zewnętrzne mogą jednak wpływać na wodoszczelność. Proszę regularnie zlecać kontrolę swojego zegarka.

## 17. Wskazówki ogólne

Wpływy zewnętrzne mogą wpływać na wodoszczelność, co może umożliwić ewentualne wnikanie wilgoci. Dlatego radzimy zlecenie regularnych kontroli swojego zegarka przez specjalistę firmy Junghans. Inne prace serwisowe lub naprawy paska należy również zlecać specjalście firmy Junghans. Państwa zegarek został wyposażony w wysokiej jakości pasek, który został wielokrotnie sprawdzony w naszym zakładzie. Jeżeli pomimo tego istnieje konieczność

wymiany paska, proszę stosować pasek o takiej samej jakości, najlepiej oryginalny. Zegarek i pasek można czyścić suchą lub lekko nawilżoną szmatką. Uwaga: Nie stosować chemicznych środków czyszczących (np. benzyny lub rozcieńczalnika). Może to doprowadzić do uszkodzenia powierzchni.

## 18. Informacje techniczne

Czas nastawy przy niezakłóconym odbiorze	ok. 3 - 14 minut
Możliwe ustawienie strefy czasowej (UTC)	+ 12 godzin, – 12 godzin
Przestawianie z CET na CEST i odwrotnie	automatyczne
Porównanie czasu z zegarem wysyłającym znacznik czasowy (UTC)	godz. 2:00 i 3:00
Temperatura pracy	0° do + 50° C

Bez opłat i z zatwierdzeniem FTZ. Zmiany techniczne zastrzeżone.

## Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG deklaruje, że ten zegarek odpowiada podstawowym wymaganiom oraz innym związanym przepisom dyrektywy 1999/5/WE. Odpowiednią deklarację zgodności można zamówić pod adresem info@junghans.de.

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG  
Postfach 100 · D-78701 Schramberg  
[www.junghans.de](http://www.junghans.de) · [info@junghans.de](mailto:info@junghans.de)

42.712-0438 / 4271092 / 0614